



Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe
Conseil permanent

PC.DEC/534
27 février 2003

FRANÇAIS
Original : ANGLAIS

437ème séance plénière

PC Journal No 437, point 2 de l'ordre du jour

DECISION No 534
REVISION DU BUDGET UNIFIE DE 2003

Le Conseil permanent,

Ayant examiné les propositions présentées par le Secrétaire général dans les documents PC.IFC/17/03 du 7 février 2003 et PC.IFC/20/03 du 14 février 2003, et rappelant les paragraphes IX et X de sa Décision No 527 en date du 30 décembre 2002,

Décide :

- D'affecter la somme de 266 900 EUR à la dissolution administrative du Groupe d'assistance en Tchétchénie, conformément à l'Annexe 1 du document SEC.GAL/11/03 du 22 janvier 2003 ;
- De réaffecter, mesure sans précédent, la somme de 1 580 500 EUR, solde du budget initialement approuvé de 1 847 400 EUR, à diverses missions et activités, comme indiqué en annexe ;
- D'approuver, pour le Bureau de l'OSCE à Minsk, le budget révisé d'un montant de 1 040 100 EUR, tel qu'il figure dans le Document PC.IFC/20/03 du 14 février 2003.

BUDGET UNIFIE DE 2003

| <u>Fonds</u> | |
|--|------------------|
| <u>Programme</u> | EUR |
| Sous-Programme ou catégorie de dépenses | |
| I. Fonds général (Secrétariat) | |
| Secrétaire général et services centraux | |
| Direction exécutive | 817 000 |
| Presse et information | 1 034 800 |
| Services juridiques | 222 000 |
| Contrôle interne | 776 700 |
| Coopération extérieure | 543 800 |
| Séminaires | 63 200 |
| Parité entre les sexes | 149 800 |
| Missions de courte durée/déplacements du Président en exercice et de ses représentants personnels | 225 000 |
| Total | 3 832 300 |
| Questions de police à caractère stratégique | 574 800 |
| Groupe d'action contre le terrorisme | 238 300 |
| Activités liées aux aspects économiques et environnementaux de la sécurité | |
| Coordonnateur des activités économiques et environnementales de l'OSCE | 923 100 |
| Réunion du Forum économique | 403 100 |
| Total | 1 326 200 |
| Activités de prévention des conflits | |
| Direction et administration | 329 900 |
| Coordination de la gestion des projets | 77 300 |
| Section des programmes de mission | 707 200 |
| Sécurité sur le terrain | 117 300 |
| Groupe de planification des opérations | 426 300 |
| Centre de situation/communications | 151 300 |
| Total | 1 809 300 |

BUDGET UNIFIE DE 2003 (suite)

| Fonds | |
|---|------------------|
| Programme | EUR |
| Sous-Programme ou catégorie de dépenses | |
| Activités liées aux aspects militaires de la sécurité | |
| Réseau de communication | 349 300 |
| Unité d'appui au Forum pour la coopération en matière de sécurité (FCS) | 325 900 |
| Séminaires | 46 000 |
| Total | 721 200 |
| Gestion des ressources humaines | |
| Direction et administration | 289 300 |
| Recrutement | 463 100 |
| Gestion du personnel | 499 300 |
| Section de la formation | 647 900 |
| Total | 1 899 600 |
| Département de l'administration et des finances/ Services communs (Vienne) | |
| Direction et administration | 368 500 |
| Services généraux | 1 739 000 |
| Service des finances | 1 145 300 |
| Service des technologies de l'information | 3 216 300 |
| Service d'appui aux missions | 943 800 |
| Gestion centrale des archives et des documents | 220 700 |
| Total | 7 633 600 |
| Département de l'administration et des finances/ Services de conférence (Vienne) | |
| Direction et administration | 186 400 |
| Service et administration des séances | 2 136 200 |
| Services linguistiques | 2 827 700 |
| Total | 5 150 300 |

BUDGET UNIFIE DE 2003 (suite)

| <u>Fonds</u> | |
|--|-------------------|
| Programme | EUR |
| Sous-Programme ou catégorie de dépenses | |
| Département de l'administration et des finances/ Bureau de Prague | |
| Services de conférence (Prague) | 0 |
| Information, documentation et autres services | 404 600 |
| Total | 404 600 |
| Total, Fonds général | 23 590 200 |
| <u>II. Bureau des institutions démocratiques et des droits de l'homme (BIDDH)</u> | |
| Activités liées à la dimension humaine | |
| Elections | 4 345 400 |
| Démocratisation | 1 575 200 |
| Observation (droits de l'homme) | 609 700 |
| Affaires publiques | 249 100 |
| Réunion sur la mise en oeuvre | 397 300 |
| Questions concernant les Roms et les Sintis | 263 500 |
| Groupe d'action contre le terrorisme/BIDDH | 355 000 |
| Total | 7 795 200 |
| Services communs | |
| Direction exécutive | 402 900 |
| Administration générale | 1 031 800 |
| Service des finances | 398 600 |
| Total | 1 833 300 |
| Total, BIDDH | 9 628 500 |

BUDGET UNIFIE DE 2003 (suite)

| <u>Fonds</u> | |
|--|------------------|
| Programme | EUR |
| Sous-Programme ou catégorie de dépenses | |
| III. <u>Haut Commissaire pour les minorités nationales (HCMN)</u> | |
| Activités du Haut Commissaire | |
| Direction et administration | 1 136 400 |
| Consultations sur place | 422 800 |
| Projets | 200 000 |
| Total | 1 759 200 |
| Services communs | |
| Services généraux | 654 700 |
| Service des finances | 5 700 |
| Total | 660 400 |
| Total, HCMN | 2 419 600 |
| IV. <u>Représentant pour la liberté des médias</u> | |
| Direction et administration | 890 900 |
| Total, Représentant pour la liberté des médias | 890 900 |
| V. Fonds relatifs au conflit dont la Conférence de Minsk de l'OSCE est saisie | |
| <u>Groupe de planification de haut niveau</u> | 211 900 |
| <u>Processus de Minsk</u> | 999 300 |
| <u>Représentants personnels du Président en exercice</u> | 1 000 800 |
| Total, fonds relatifs au conflit dont la Conférence de Minsk de l'OSCE est saisie | 2 212 000 |
| VI. <u>Mission de l'OSCE et opérations sur le terrain</u> | |
| <u>Centre d'Almaty</u> | |
| Dépenses de personnel (tableau d'effectifs) | 172 800 |
| Dépenses de personnel (hors tableau d'effectifs) | 9 700 |
| Subsistance et hébergement | 189 200 |
| Frais de voyage | 127 100 |

BUDGET UNIFIE DE 2003 (suite)

| <u>Fonds</u> | |
|--|------------------|
| Programme | EUR |
| Sous-Programme ou catégorie de dépenses | |
| Autres services et services publics | 595 000 |
| Frais de représentation | 7 000 |
| Services linguistiques | 5 400 |
| Dépenses d'équipement | 64 400 |
| Fournitures | 37 700 |
| Activités de formation | 20 000 |
| Facilité du chef de Mission | 23 600 |
| Total | 1 251 900 |
| <u>Centre d'Achkhabad</u> | |
| Dépenses de personnel (tableau d'effectifs) | 90 500 |
| Dépenses de personnel (hors tableau d'effectifs) | 1 700 |
| Subsistance et hébergement | 329 700 |
| Frais de voyage | 60 200 |
| Autres services et services publics | 503 600 |
| Frais de représentation | 5 600 |
| Services linguistiques | 5 000 |
| Dépenses d'équipement | 32 000 |
| Fournitures | 15 300 |
| Activités de formation | 15 000 |
| Facilité du chef de Mission | 19 400 |
| Total | 1 078 000 |
| <u>Centre de Bichkek</u> | |
| Dépenses de personnel (tableau d'effectifs) | 224 000 |
| Dépenses de personnel (hors tableau d'effectifs) | 11 400 |
| Subsistance et hébergement | 355 700 |
| Frais de voyage | 85 800 |
| Autres services et services publics | 883 100 |
| Frais de représentation | 7 300 |
| Services linguistiques | 6 600 |
| Dépenses d'équipement | 28 300 |
| Fournitures | 52 300 |
| Activités de formation | 35 700 |
| Facilité du chef de Mission | 28 900 |
| Total | 1 719 100 |

BUDGET UNIFIE DE 2003 (suite)

| <u>Fonds</u> | |
|--|------------------|
| Programme | EUR |
| Sous-Programme ou catégorie de dépenses | |
| <u>Centre de Tachkent</u> | |
| Dépenses de personnel (tableau d'effectifs) | 130 600 |
| Dépenses de personnel (hors tableau d'effectifs) | 3 300 |
| Subsistance et hébergement | 349 800 |
| Frais de voyage | 119 200 |
| Autres services et services publics | 586 300 |
| Frais de représentation | 10 000 |
| Services linguistiques | 4 000 |
| Dépenses d'équipement | 53 700 |
| Fournitures | 22 500 |
| Activités de formation | 12 600 |
| Facilité du chef de Mission | 25 000 |
| Total | 1 317 000 |
| <u>Centre de Douchanbé</u> | |
| Dépenses de personnel (tableau d'effectifs) | 409 500 |
| Dépenses de personnel (hors tableau d'effectifs) | 234 000 |
| Subsistance et hébergement | 703 500 |
| Frais de voyage | 132 200 |
| Autres services et services publics | 1 005 400 |
| Frais de représentation | 15 900 |
| Services linguistiques | 3 000 |
| Dépenses d'équipement | 165 300 |
| Fournitures | 137 300 |
| Activités de formation | 35 000 |
| Responsable de la sécurité de la Mission | 118 100 |
| Facilité du chef de Mission | 50 000 |
| Total | 3 009 200 |
| <u>Représentant auprès de la Commission estonienne sur les militaires à la retraite</u> | |
| Dépenses de personnel (tableau d'effectifs) | 16 000 |
| Dépenses de personnel (hors tableau d'effectifs) | 900 |
| Subsistance et hébergement | 29 800 |
| Frais de voyage | 41 000 |
| Autres services et services publics | 29 500 |
| Frais de représentation | 3 000 |

BUDGET UNIFIE DE 2003 (suite)

| <u>Fonds</u> | |
|---|------------------|
| Programme | EUR |
| Sous-Programme ou catégorie de dépenses | |
| Services linguistiques | 4 200 |
| Dépenses d'équipement | 5 600 |
| Fournitures | 4 000 |
| Activités de formation | 2 500 |
| Total | 136 500 |
| <u>Représentant auprès de la Commission mixte russo-lettonne</u> | |
| <u>sur les militaires à la retraite</u> | |
| Dépenses de personnel (tableau d'effectifs) | 0 |
| Dépenses de personnel (hors tableau d'effectifs) | 0 |
| Subsistance et hébergement | 0 |
| Frais de voyage | 12 100 |
| Autres services et services publics | 800 |
| Frais de représentation | 600 |
| Services linguistiques | 0 |
| Dépenses d'équipement | 0 |
| Fournitures | 0 |
| Activités de formation | 0 |
| Total | 13 500 |
| <u>Bureau à Minsk</u> | |
| Dépenses de personnel (tableau d'effectifs) | 88 600 |
| Dépenses de personnel (hors tableau d'effectifs) | 13 600 |
| Subsistance et hébergement | 276 400 |
| Frais de voyage | 77 400 |
| Autres services et services publics | 370 700 |
| Frais de représentation | 25 000 |
| Services linguistiques | 8 000 |
| Dépenses d'équipement | 69 800 |
| Fournitures | 69 800 |
| Activités de formation | 12 800 |
| Facilité du chef de Mission | 28 000 |
| Total | 1 040 100 |

BUDGET UNIFIE DE 2003 (suite)

| <u>Fonds</u> | |
|--|------------------|
| Programme | EUR |
| Sous-Programme ou catégorie de dépenses | |
| <u>Coordonnateur des projets en Ukraine</u> | |
| Dépenses de personnel (tableau d'effectifs) | 62 900 |
| Dépenses de personnel (hors tableau d'effectifs) | 10 800 |
| Subsistance et hébergement | 207 000 |
| Frais de voyage | 37 200 |
| Autres services et services publics | 200 600 |
| Frais de représentation | 5 500 |
| Services linguistiques | 11 000 |
| Dépenses d'équipement | 8 400 |
| Fournitures | 19 100 |
| Activités de formation | 7 300 |
| Projets | 576 500 |
| Total | 1 146 300 |
| <u>Mission en Moldavie</u> | |
| Dépenses de personnel (tableau d'effectifs) | 110 500 |
| Dépenses de personnel (hors tableau d'effectifs) | 4 000 |
| Subsistance et hébergement | 445 000 |
| Frais de voyage | 72 000 |
| Autres services et services publics | 484 100 |
| Frais de représentation | 20 100 |
| Services linguistiques | 0 |
| Dépenses d'équipement | 56 000 |
| Fournitures | 34 700 |
| Activités de formation | 13 000 |
| Facilité du chef de Mission | 31 300 |
| Total | 1 270 700 |
| <u>Bureau à Erevan</u> | |
| Dépenses de personnel (tableau d'effectifs) | 194 700 |
| Dépenses de personnel (hors tableau d'effectifs) | 4 500 |
| Subsistance et hébergement | 277 600 |
| Frais de voyage | 54 000 |
| Autres services et services publics | 508 600 |
| Frais de représentation | 5 000 |
| Services linguistiques | 2 000 |
| Dépenses d'équipement | 30 900 |
| Fournitures | 25 000 |

BUDGET UNIFIE DE 2003 (suite)

| <u>Fonds</u> | |
|--|------------------|
| Programme | EUR |
| Sous-Programme ou catégorie de dépenses | |
| Activités de formation | 11 000 |
| Facilité du chef de Mission | 20 100 |
| Total | 1 133 400 |
| <u>Bureau à Bakou</u> | |
| Dépenses de personnel (tableau d'effectifs) | 197 200 |
| Dépenses de personnel (hors tableau d'effectifs) | 7 200 |
| Subsistance et hébergement | 352 800 |
| Frais de voyage | 41 400 |
| Autres services et services publics | 655 200 |
| Frais de représentation | 9 400 |
| Services linguistiques | 3 600 |
| Dépenses d'équipement | 22 100 |
| Fournitures | 36 400 |
| Activités de formation | 16 500 |
| Facilité du chef de Mission | 24 500 |
| Total | 1 366 300 |
| <u>Dissolution administrative du Groupe d'assistance en Tchétchénie</u> | |
| Dépenses de personnel (tableau d'effectifs) | 45 100 |
| Dépenses de personnel (hors tableau d'effectifs) | 15 800 |
| Subsistance et hébergement | 36 300 |
| Frais de voyage | 47 800 |
| Autres services et services publics | 118 100 |
| Frais de représentation | 700 |
| Services linguistiques | 0 |
| Dépenses d'équipement | 0 |
| Fournitures | 3 100 |
| Activités de formation | 0 |
| Assistance humanitaire | 0 |
| Total | 266 900 |
| <u>Présence en Albanie</u> | |
| Bureau du chef de la Présence | 241 500 |
| Département de l'administration et des finances | 1 986 800 |
| Département de la primauté du droit et des droits de l'homme | 344 300 |
| Département de la démocratisation | 420 700 |
| Département de la coopération en matière de sécurité | 99 100 |

BUDGET UNIFIE DE 2003 (suite)

| <u>Fonds</u> | |
|---|-------------------|
| Programme | EUR |
| Sous-Programme ou catégorie de dépenses | |
| Département de la coordination des bureaux extérieurs | 1 145 700 |
| Facilité du chef de Mission | 50 000 |
| Total | 4 288 100 |
| Total, missions de l'OSCE et opérations sur le terrain | 19 037 000 |
| <u>VII. Grandes missions et grands projets de l'OSCE</u> | |
| <u>Mission en Serbie et au Monténégro</u> | |
| Bureau du chef de Mission | 671 800 |
| Administration et finances | 2 245 100 |
| Département de l'application de la loi | 2 473 500 |
| Département de la primauté du droit/des droits de l'homme | 589 700 |
| Département des médias | 467 900 |
| Département de la démocratisation | 928 700 |
| Département de l'économie et de l'environnement | 346 700 |
| Bureau à Podgorica | 1 311 700 |
| Facilité du chef de Mission | 50 000 |
| Total général | 9 085 100 |
| <u>Mission en Croatie</u> | |
| La Mission | |
| Services centraux | 3 333 000 |
| Démocratisation | 2 451 500 |
| Département des droits de l'homme et de la primauté du droit | 2 103 600 |
| Affaires politiques | 429 200 |
| Retour et intégration | 2 094 700 |
| Facilité du chef de Mission | 50 000 |
| Total, Mission | 10 462 000 |
| Renforcement du Secrétariat | 304 900 |
| Total général | 10 766 900 |
| <u>Mission de contrôle à Skopje chargée d'éviter le débordement du conflit</u> | |
| La Mission | |
| Chef de la Mission et des services centraux | 991 600 |
| Administration et finances | 6 200 200 |

BUDGET UNIFIE DE 2003 (suite)

| <u>Fonds</u> | |
|---|-------------------|
| Programme | EUR |
| Sous-Programme ou catégorie de dépenses | |
| Département chargé du renforcement de la confiance | 364 400 |
| Département de la primauté du droit | 417 900 |
| Développement des médias | 373 200 |
| Services de perfectionnement de la police | 4 600 300 |
| Bureaux extérieurs | 3 714 000 |
| Total, Mission | 16 661 600 |
| Renforcement du Secrétariat | 142 600 |
| Total général | 16 804 200 |
| <u>Tâches en Bosnie-Herzégovine</u> | |
| La Mission | |
| Bureau central | 5 026 300 |
| Formation | 186 300 |
| Démocratisation | 1 572 000 |
| Droits de l'homme | 946 300 |
| Presse et information | 602 400 |
| Coopération en matière de sécurité | 1 102 600 |
| Centres régionaux | 8 648 100 |
| Réforme de l'enseignement | 721 200 |
| Total, Mission | 18 805 200 |
| Stabilisation régionale/Limitation des armements | |
| Négociations (Articles II and IV) | 462 200 |
| Coordonnateur de la vérification | 135 100 |
| Total, Stabilisation régionale/Limitation des armements | 597 300 |
| Renforcement du Secrétariat | 1 339 600 |
| Total général | 20 742 100 |
| <u>Mission au Kosovo</u> | |
| La Mission | |
| Département du Chef de Mission | 2 222 000 |
| Département de la démocratisation | 5 706 800 |
| Bureau du Commissaire chargé des médias/Commission des médias indépendants | 406 600 |
| Institution du médiateur | 606 800 |

BUDGET UNIFIE DE 2003 (suite)

| <u>Fonds</u> | |
|---|--------------------|
| Programme | EUR |
| Sous-Programme ou catégorie de dépenses | |
| Département des droits de l'homme et de la primauté du droit | 4 749 700 |
| Département des opérations électorales | 3 319 500 |
| Département de la formation et du perfectionnement de la police | 8 088 000 |
| Département de l'administration et de l'appui | 19 841 100 |
| Total, Mission | 44 940 500 |
| Renforcement du Secrétariat | 3 265 000 |
| Renforcement du BIDDH | 263 700 |
| Total général | 48 469 200 |
| <u>Mission en Géorgie</u> | |
| Siège | 1 699 000 |
| Dimension humaine | 1 004 400 |
| Dimension économique et environnementale | 218 900 |
| Services de l'administration et des finances | 1 390 300 |
| Opération d'observation des frontières | 17 757 700 |
| Facilité du chef de Mission | 0 |
| Total général | 22 070 300 |
| Total, grandes missions et grands projets de l'OSCE | 127 937 800 |
| Total, budget unifié de l'OSCE | 185 716 000 |

MODIFICATIONS APPORTEES AU TABLEAU D'EFFECTIFS

| Fonds | | | | | | |
|--|---------------|--------------------|----------------------------|-------------------------|---------------------|--|
| Programme | Classe | Catégorie * | Date d'expiration** | Nombre de postes | Observations | |
| Sous-programme | | | | | | |
| Titre des postes | | | | | | |
| Opérations et Missions de l'OSCE sur le terrain | | | | | | |
| <u>Centre de Bichkek</u> | | | | | | |
| Administrateur chargé de l'appui général | - | D | 31.12.03 | 1 | Nouveau poste | |
| <u>Centre de Tachkent</u> | | | | | | |
| Administrateur chargé de l'appui général | - | D | 31.12.03 | 1 | Nouveau poste | |
| <u>Groupe d'assistance en Tchétchénie</u> | | | | | | |
| Chef du Groupe d'assistance | - | D | | 1 | Poste supprimé | |
| Chef adjoint du Groupe d'assistance | - | D | | 1 | Poste supprimé | |
| Membre du Groupe d'assistance | - | D | | 4 | Poste supprimé | |

* D = détaché, C = contractuel

** La date d'expiration ne reflète pas la durée de mandat approuvée par le Conseil permanent.